

KATEGORI KETERANGAN PENDAPAT PAKAR DI MAHKAMAH SYARIAH: ISU DAN CADANGAN PELAKSANAAN UNDANG-UNDANG

Category of Expert Opinion Evidence in Shariah Court: Issues and Recommended Legal Implementation

Mohd Sabree Nasri

*Ph.D Candidate, Department of Shariah and Law,
Academy of Islamic Studies,
University of Malaya, 50603 Kuala Lumpur
mohdsabree@kuim.edu.my*

Ruzman Md Noor

*Associate Professor, Department of Shariah and Law,
Academy of Islamic Studies,
University of Malaya, 50603 Kuala Lumpur.
ruzman@um.edu.my*

ABSTRACT

Expert opinion is very important nowadays as it helps the court make the right decision and can guide the judge on matters beyond his knowledge. In order for the expert's opinion to be relevant and admissible in court, it must fall within the category of expert opinion stipulated by statute. In general, the expert opinion category in the Shariah Court is specifically mentioned in section 33 of the evidence law in the Shariah Court. This article specifically discusses the categories of expert opinion in the Shariah Court in relation to "foreign law, science or art, identity, genuineness of handwriting, finger impressions and determination of naşab". This article also addresses issues and further suggests some improvements that should be implemented, particularly amendments to the provisions of the statute. The findings indicate that the existing expert opinion categories need to be revised so that they include all relevant types of experts in

the industry to appear in the Shariah Court for the purpose of submitting expert opinions.

Keywords: *expert evidence, expert opinion, Shariah Court*

PENDAHULUAN

Setiap negeri mempunyai Akta/Enakmen/Ordinan Keterangan Mahkamah Syariah yang tersendiri sebagai panduan dan rujukan statut oleh Mahkamah Syariah. Sebagai contohnya, di negeri Melaka mempunyai “Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002”, yang mana enakmen ini hendaklah terpakai bagi segala prosiding kehakiman di dalam atau di hadapan mana-mana Mahkamah Syariah dalam Negeri Melaka.¹ Undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah yang menjadi rujukan pada masa kini adalah adaptasi daripada Akta Keterangan 1950 yang digunapakai di “Mahkamah Sivil” di Malaysia. Dari sudut sejarahnya, Akta Keterangan 1950 pula bersifat *pari materia*² kerana ia digubal berdasarkan kepada Akta Keterangan India 1872.

Walau bagaimanapun, undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah telah melalui proses islamisasi dan interpretasi secara komprehensif demi memastikan kesemua kandungan statut tersebut menepati hukum syarak di samping meraikan kesesuaian dengan sistem kehakiman Islam di Malaysia. Semasa proses penggubalan dilakukan, metode yang paling utama digunakan adalah dengan merujuk kepada Akta Keterangan 1950 (Ahmad Ibrahim, 1995: 4; Mahmud Saedon, 1995: 89). Mana-mana peruntukan yang tidak bercanggah dengan hukum syarak adalah dikekalkan (*Istishāb al-Aṣl*) dan kembali kepada keadaan asal sesuatu itu adalah harus dan dibenarkan (Al-Suyuti, 1979: 60). Manakala, peruntukan yang bercanggah dengan hukum syarak adalah dimansuhkan. Selain itu, pemakaian pelbagai pandangan mazhab dan tokoh melalui prinsip *al-taqlid*³ dan *al-takhayyur*⁴ dilihat turut diterimapakai semasa proses penggubalan undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah. Pendekatan ini sekaligus dapat memenuhi dan mengharmonikan ‘urf dan waqi’ di Malaysia, dan seterusnya mencapai kehendak objektif syarak (*Maqāsid al-Sharī‘ah*).

¹ Seksyen 2, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.

² Frasa yang digunakan berkaitan dengan dua undang-undang yang saling berkait dengan perkara yang sama, yang mesti dianalisis antara satu sama lain.


³ *Al-Taqlid* bermaksud menerimapakai beberapa pandangan mazhab dalam satu isu.

⁴ *Al-Takhayyur* bermaksud mengambil pandangan satu mazhab tertentu dalam satu isu.

Walaupun undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah telah melalui proses penambahbaikan dalam beberapa perkara di samping beberapa pindaan dilakukan dari semasa ke semasa (Hamid Jusoh, 2007: 148), namun masih terdapat *lakuna* dan ruang-ruang yang perlu disemak semula agar sesuatu keterangan yang hendak dikemukakan kepada mahkamah boleh diterima dan seterusnya mencakupi aspek kerelevanan dalam statut ini.⁵ Justeru itu, artikel ini akan meneliti peruntukan statut yang berkaitan dengan pemakaian keterangan pendapat pakar dengan memfokuskan kepada seksyen 33 dan terhad kepada perbahasan kategori pendapat pakar di Mahkamah Syariah. Istilah “kategori” di sini adalah merujuk kepada jenis-jenis bidang dalam industri yang diiktiraf sebagai pendapat pakar menurut statut. Walaupun pada statut tidak menggunakan istilah “kategori”, namun kebanyakan ahli akademik menggunakan istilah “kategori” bagi menunjukkan jenis-jenis disiplin ilmu yang diiktiraf dalam undang-undang keterangan (Jal Zabdi, 2004: 120; Ramalinggam, 2017: 2). Justeru itu, beberapa isu dan permasalahan berkaitan pemakaian kategori pendapat pakar akan dibincangkan dan seterusnya mencadangkan beberapa penyelesaian terutamanya pindaan dan semakan semula kepada statut undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah.

KONSEP KETERANGAN PENDAPAT PAKAR

Dalam Bahasa Arab, pendapat pakar dikenali dengan nama *rā'yu al-khabīr* atau *al-khabīr* yang bermaksud kesaksian seseorang yang berkeahlian tentang sesuatu bidang (Ibn al-Qayyim, 1977: 188). Pendapat, keterangan atau kesaksian oleh orang yang pakar adalah merujuk kepada pendapat yang diberikan oleh seseorang yang mempunyai kepakaran dalam sesuatu bidang atau persoalan (Ahmad Fathi, 1962: 179). *Al-Khabīr* juga dikenali dengan nama yang lain seperti *ahl al-khibrāh*, *ahl al-ma'rifah*, *ahl al-'ilm* dan *ahl al-baṣar* (Irwan Mohd Subri, 2016: 4). Selain itu, pakar juga termasuk dalam golongan mereka yang “berkeahlian”, iaitu yang dikenali sebagai *ahl al-dhikr* sepertimana yang dinyatakan di dalam al-Quran:

 فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

“Bertanyalah kamu kepada ahl al-dhikr (orang yang mengetahui) jika kamu tidak mengetahui”.

(Surah al-Anbiyā', 21: 7)

⁵ Bahagian I: Kerelevanan, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.

Menurut Kamus Dewan Edisi Keempat, pendapat pakar adalah sesuatu pandangan, anggapan dan fikiran oleh seseorang yang ahli, berpengetahuan dan berkemahiran dalam sesuatu ilmu, yang dirujuk atau dirunding untuk melaksana atau menyelesaikan sesuatu, seperti ahli ekonomi, ahli kewangan dan ahli tanaman (Noresah Baharom et al., 2010: 16). Kamus *Lisān al-'Arab* menyatakan pendapat pakar adalah pendapat yang dinyatakan oleh orang yang mengkaji atau yang berpengetahuan luas dalam sesuatu bidang (Ibn Manzūr, 2006: 630). Manakala dalam *al-Mu'jam al-Wasīf* memberikan definisi *al-khabīr* atau pendapat pakar sebagai orang yang mengetahui hakikat atau kebenaran sesuatu perkara (Ibrahim Mustafa, 1990: 624). Dr. Adnan Azayzah pula mendefinisikan *al-khabīr* sebagai seseorang yang mempunyai pengetahuan yang mendalam terhadap sesuatu ilmu yang menjadi rujukan dalam bidangnya oleh orang ramai untuk mengetahui perinciannya, dan perkara tersebut diperolehi melalui kajian, ujikaji dan pengalaman hidup yang lama.

Menurut undang-undang, keterangan pendapat yang hendak dikemukakan di mahkamah mestilah berkaitan dengan fakta persoalan / isu atau fakta berkaitan *qarīnah*⁶ iaitu fakta tersebut merujuk kepada apa-apa benda, keadaan benda atau hubungan benda yang boleh ditanggap dengan pancaindera, serta apa-apa keadaan mental yang disedari oleh mana-mana pihak.⁷ Keterangan pendapat pakar didefinisikan sebagai pendapat yang diberikan oleh seseorang mengenai sesuatu perkara berdasarkan kepada kepakaran, kemahiran, pengetahuan serta pengalaman yang luas dalam sesuatu bidang. Seseorang pakar juga boleh memberikan pendapatnya tanpa melihat sesuatu fakta, membincangkan tentang penyelidikan yang telah dijalankan, merujuk kepada bahan ilmiah dan kes-kes lain yang mempunyai persamaan fakta sebagai autoritinya bagi menyokong pendapat yang ingin dikemukakan kepada mahkamah (Sudipto Sarkar, 1993: 770). Justeru itu, keadaan ini menjadikan keterangan pendapat oleh pakar adalah melebihi keterangan yang diberikan oleh saksi biasa.

KATEGORI KETERANGAN PENDAPAT DI MAHKAMAH SYARIAH

Secara umumnya, keterangan pendapat yang diberikan oleh seseorang adalah tidak relevan berdasarkan kepada prinsip asas undang-undang keterangan. Justifikasi ketidakbolehterimaan keterangan pendapat adalah kerana keterangan tersebut tidak mempunyai bukti yang berkaitan dengan fakta dalam isu, disamping terdapat kesukaran untuk membezakan antara sesuatu fakta dan pendapatnya. Pendapat adalah berbeza dengan fakta. Dalam konteks

⁶ Seksyen 5, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.

⁷ Seksyen 3, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.

mahkamah, pendapat hanya boleh diberikan oleh seseorang hakim setelah meneliti dan menilai fakta-fakta yang dikemukakan kepadanya (Ruzman, 2010: 2). Walau bagaimanapun, terdapat pengecualian pada prinsip ini dan undang-undang memberikan ruang kepada keterangan pendapat untuk dikemukakan di mahkamah dalam keadaan-keadaan yang tertentu.

Berdasarkan kepada Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002, kedudukan keterangan pendapat telah diperuntukan pada Bahagian I (Kerelevanan) dan terletak pada Bab 2 (*Qarīnah*).⁸ Mahkamah Syariah telah menerimapakai konsep *qarīnah* dengan sangat meluas. Peruntukan yang merujuk kepada keterangan pendapat adalah pada seksyen 33 sehingga 39 iaitu di bawah “*Bila Pendapat Orang Ketiga menjadi Qarīnah*”. Pendapat orang ketiga adalah sangat umum dan mana-mana orang atau pihak ketiga yang ingin mengemukakan pendapat adalah tertakluk kepada peruntukan ini. Keterangan pendapat yang dinyatakan pada peruntukan di atas adalah terbahagi kepada dua iaitu pertama, keterangan pendapat pakar dan kedua, keterangan pendapat bukan pakar. Bagi skop penulisan ini, rujukan kepada seksyen 33 sahaja difokuskan bagi meneliti kategori pendapat pakar di Mahkamah Syariah.⁹

(1) Apabila Mahkamah perlu membuat sesuatu pendapat atas sesuatu perkara mengenai undang-undang negara asing atau mengenai sains atau seni, atau tentang identiti atau ketulenan tulisan tangan atau cap jari atau berhubung dengan penentuan nasab, maka pendapat atas perkara itu daripada orang yang mempunyai kemahiran khusus dalam undang-undang negara asing, sains atau seni itu, atau dalam soal tentang identiti atau ketulenan tulisan tangan atau cap jari atau berhubung dengan penentuan nasab, ialah qarīnah.

(2) Orang sedemikian itu dipanggil pakar.

(3) Dua orang pakar atau lebih hendaklah dipanggil untuk memberikan keterangan jika boleh tetapi jika tidak terdapat dua orang pakar, maka keterangan seorang pakar adalah memadai. Jika dua orang pakar memberikan pendapat yang berlainan,

⁸ “*Qarīnah*” ertinya fakta yang mempunyai kaitan dengan fakta yang satu lagi dengan apa-apa cara yang disebut dalam Enakmen ini, (Seksyen 3, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.).

⁹ Seksyen 33, Pendapat Pakar, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.

maka pakar yang ketiga hendaklah dipanggil untuk memberi keterangan.

Frasa yang bergaris di atas menunjukkan kategori pendapat pakar yang diperuntukan di Mahkamah Syariah. Hakikatnya sebahagian besar peruntukan tersebut adalah diserapguna daripada Akta Keterangan 1950. Antara perbezaan utama peruntukan pendapat pakar pada Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah dengan Akta Keterangan 1950 adalah dengan penambahan subseksyen (3) pada peruntukan pendapat pakar di Mahkamah Syariah. Penambahan subseksyen (3) tersebut adalah menerangkan berkaitan bilangan pendapat pakar yang sewajarnya dikemukakan di Mahkamah Syariah. Namun perbahasan dari sudut bilangan pendapat pakar dan pertentangan pendapat antara dua orang pakar tidaklah dibincangkan pada penulisan ini.

Jadual 1: Kategori Pendapat Pakar di Mahkamah Syariah dan Mahkamah Sivil

Peruntukan	Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002	Akta Keterangan 1950
Seksyen	(33) Pendapat Pakar	(45) Pendapat Pakar
Bentuk Penerimaan	<i>Qarīnah</i>	Fakta berkaitan
Kategori Pendapat Pakar	Undang-undang Negara Asing Sains atau Seni Identiti Tulisan Tangan Cap Jari Penentuan Nasab	Undang-undang Negara Asing Sains atau Seni Identiti Tulisan Tangan Cap Jari -

Sumber: Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002 dan Akta Keterangan 1950

Jadual di atas menerangkan berkaitan perbezaan kategori pendapat pakar di Mahkamah Syariah dan Mahkamah Sivil. Perbezaan utama dari aspek kategori pendapat pakar antara Mahkamah Syariah (seksyen 33) dan Mahkamah Sivil (seksyen 45) adalah penambahan satu lagi kategori di Mahkamah Syariah iaitu “berhubung dengan penentuan nasab” yang mana kategori ini tidak diperuntukan di Mahkamah Sivil. Selain itu, perbezaan yang ketara adalah berkaitan kedudukan atau penerimaan pendapat pakar. Di Mahkamah Syariah pendapat pakar diterima sebagai *qarīnah*, manakala di Mahkamah Sivil pendapat pakar diterima sebagai fakta berkaitan (*relevant fact*). Secara rumusnya, konsep *qarīnah* telah diterima sebagai sama dengan fakta berkaitan

(*relevant fact*) di Mahkamah Sivil. Perkara ini juga telah menimbulkan kekeliruan sama ada pendapat pakar yang diiktiraf sebagai *qarīnah* ini diterima sebagai fakta atau keterangan?. Sekiranya diiktiraf sebagai fakta, maka ia merupakan fakta berkaitan (*relevant fact*), dan sekiranya pendapat pakar diiktiraf sebagai keterangan, maka ia merupakan keterangan keadaan. Justeru, tafsiran pada seksyen 3 perlulah diperhalusi dan diteliti supaya dapat menentukan kedudukan sebenar pendapat pakar di Mahkamah Syariah. Perbincangan kategori pendapat pakar secara terperinci adalah seperti berikut:

1. Undang-Undang Negara Asing

Frasa “undang-undang negara asing” yang termaktub dalam statut perlulah ditafsirkan dengan lebih tepat. Jika dirujuk statut ini dalam bahasa inggeris, ia disebut sebagai “*foreign law*” (undang-undang asing) dan bukanlah “*laws of foreign countries*” (undang-undang negara asing). Maka frasa yang digunakan dalam bahasa inggeris dilihat bersifat lebih meluas dan seharusnya digunapakai dalam peruntukan statut sebagai “undang-undang asing” sahaja. Hal ini adalah lebih bersesuaian dengan pemakaiannya dalam konteks Mahkamah Syariah yang mana peruntukan statutnya adalah bersifat “kenegerian”. Justeru itu, rujukan kepada “undang-undang adat” sesebuah negeri boleh ditafsirkan sebagai salah satu daripada “undang-undang asing”. Sebagai contohnya undang-undang adat yang menjadi amalan masyarakat melayu Islam adalah seperti adat perpatih dimana skop adatnya berkisar dari aspek pewarisan dan penasaban. Perkara ini adalah sangat rapat dengan kes-kes yang Mahkamah Syariah mempunyai bidang kuasa untuk mendengar dan memutuskannya. Tambahan pula, Mahkamah Syariah seringkali merujuk dan mengiktiraf pemakaian ‘*urf*’ dan adat setempat dalam penetapan hukum syarak.

Bukan itu sahaja, penulis turut berpandangan bahawa kategori “undang-undang asing” juga merujuk kepada segala undang-undang dan statut yang selain diperuntukan secara khusus untuk Mahkamah Syariah. Sebagai contohnya, undang-undang yang berkaitan dengan tanah, kontrak, perbankan, kewangan dan seumpamanya adalah termasuk dalam kategori ini (sekiranya Mahkamah Syariah memerlukan rujukan seperti dalam masalah pengesahan hibah, wakaf, wasiat dan lain-lain yang berkaitan). Secara mudahnya mana-mana statut yang digubal di parlimen adalah “undang-undang asing” dalam konteks Mahkamah Syariah (kecuali yang digubal bagi tujuan Mahkamah Syariah dan terpakai di Mahkamah Syariah Wilayah Persekutuan). Rasionalnya adalah kebanyakan undang-undang tersebut adalah diluar pengetahuan hakim Syarie dan sebahagian besar para hakim syarie tidak mempunyai kelulusan dalam bidang tersebut. Oleh yang demikian, dalam kategori ini seseorang

boleh dipanggil sebagai saksi pakar jika pihak yang ingin memanggilnya dapat membuktikan bahawa orang berkenaan adalah seorang yang layak untuk mengamalkan sesuatu “undang-undang asing” itu dalam sesuatu bidang kuasa atau mereka yang boleh dianggap dan ditafsirkan sebagai pakar.

2. Sains atau Seni

Hakikatnya kategori sains atau seni mempunyai satu tafsiran yang sangat luas (S Augustine Paul, 2000: 433). Namun, undang-undang keterangan di Mahkamah Sivil dan Mahkamah Syariah tidak memperuntukan definisi sains atau seni. Menurut Sir James Stephen (1936: 67), sains atau seni termasuklah semua perkara yang memerlukan kepada pengkajian khusus atau pengalaman dalam memberikan sesuatu pendapat atau menentukan pendapat. Menurut Kamus Dewan, sains ditafsirkan sebagai suatu ilmu pengetahuan yang teratur dan sistematik yang boleh diuji atau dibuktikan kebenarannya. Manakala seni pula merujuk kepada hasil karya dalam pelbagai bidang yang dicipta dengan bakat atau kecekapan.

Sebagai contohnya, keterangan perubatan adalah terdiri daripada kategori sains atau seni yang mana ia banyak digunapakai di mahkamah (Jal Zabdi, 2004: 121). Walau bagaimanapun, berdasarkan kepada kes-kes keterangan pendapat pakar yang telah dilaporkan khususnya di Mahkamah Syariah, penulis melihat keterangan perubatan adakalanya boleh termasuk dan dibahaskan dalam kategori “identiti” dan juga “penentuan nasab”. Hal ini memerlukan kepada perincian dan perbincangan yang lebih mendalam bagi mengenalpasti kategori-kategori yang berkaitan dengan pemakaian keterangan pendapat dalam bidang perubatan.

3. Identiti

Identiti bermaksud aspek-aspek tertentu seperti tingkah laku, cara berpakaian dan sebagainya untuk menunjukkan sifat diri atau keperibadian seseorang. Selain itu, identiti turut merujuk kepada adat resam, kesenian dan sebagainya yang dapat melambangkan sekumpulan entiti, masyarakat, negara dan lain-lain. Dalam zaman moden ini, seseorang pakar boleh dipanggil dan memberi keterangan mengenai identiti seseorang berdasarkan kepada kajian yang telah ia jalankan. Antara teknik yang boleh dijalankan oleh pakar untuk menentukan identiti adalah dengan mengambil sel-sel manusia seperti darah, air mani atau rambut untuk dianalisis bagi menentukan *deoxyribonucleic acid* (DNA) atau tanda genetik seseorang individu (Andrian Keane, 2000: 497). Sekiranya DNA termasuk dalam kategori identiti, adakah ia berlainan dan tiada hubungan dengan

kategori sains?. Selain itu, DNA juga digunapakai dalam kes penentuan nasab (pensabitan nasab). Maka adakah DNA juga tidak termasuk dalam kategori “penentuan nasab” yang diperuntukan secara khusus di Mahkamah Syariah?. Keadaan ini dilihat seolah-olah berlakunya pertindihan atau kesamaran dalam menggunapakai kategori identiti dengan kategori sains.

4. Tulisan Tangan

Mahkamah meletakkan keraguan mengenai nilai sesuatu keterangan pakar yang berkaitan dengan tulisan tangan. Terdapat pandangan yang berpendapat bahawa keterangan pakar mengenai tulisan tangan hendaklah diterima dengan berhati-hati. Hal ini kerana setiap daripada saksi pakar tulisan tangan mempunyai teori yang tersendiri dan berbeza-beza. Tambahan pula, mereka dibayar untuk memberi keterangan oleh pihak yang memanggil mereka. Oleh itu adalah berbahaya untuk mensabitkan seseorang tertuduh hanya dengan berdasarkan kepada keterangan pendapat pakar semata-mata, tanpa keterangan sokongan yang lain. Walau bagaimanapun, undang-undang masih memberikan ruang dan mengiktiraf kategori tulisan tangan sebagai salah satu pendapat pakar. Kategori tulisan tangan bukan sahaja diiktiraf sebagai salah satu kategori pendapat pakar, namun kategori ini juga turut dinyatakan secara khusus pada seksyen 35 yang boleh difahami sebagai salah satu daripada kategori keterangan pendapat “bukan pakar”.¹⁰

5. Cap Jari

Cap jari manusia merujuk kepada pola bekas yang wujud di mana-mana permukaan rata oleh kulit timbul pada hujung jari. Kulit timbul ini juga dikenali sebagai “ridge dermis” atau “papila dermis”. Cap jari biasanya digunakan sebagai kaedah yang tepat dan pasti benar bagi mengenal pasti identiti individual secara unik, tetapi ia lebih kepada seni berbanding sains. Dari aspek amalannya, kebanyakan makmal negeri dan kebangsaan tidak akan melaporkan padanan cap jari sehingga dua pakar merumuskan sedemikian secara bebas. Pemakaian dan penerimaan pembuktian melalui cap jari sebenarnya bukanlah asing dalam Islam. Hakikatnya kaedah ini telah dinyatakan di dalam al-Quran:

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَجْمَعَ عِظَامَهُ، ﴿٣﴾ بَلَىٰ قَدِيرِينَ عَلَيَّ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ، ﴿٤﴾

¹⁰ Seksyen 35, Bila pendapat tentang tulisan tangan ialah *qarinah*, Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002.

“Patutkah manusia (yang kafir) menyangka bahawa Kami tidak akan dapat mengumpulkan tulang-belulangannya (dan menghidupkannya semula)? Bukan sebagaimana yang disangka itu, bahkan Kami berkuasa menyusun (dengan sempurnanya) segala tulang jari-jemarinya dengan sempurna”.

(Surah al-Qiyāmah, 75: 3-4)

Persoalan yang sama turut timbul sama ada kategori cap jari mempunyai kaitan dengan kategori sains, ataupun bidang cakupan ilmu cap jari sememangnya sama sekali berbeza dengan ilmu sains. Selain itu, matlamat utama cap jari digunakan oleh pakar adalah untuk tujuan pengecaman seseorang. Justeru, adakah penggunaan cap jari ini tidak mempunyai kaitan dengan kategori identiti, begitu juga dengan ilmu sains?. Oleh itu, kategori yang sedia ada ini dilihat wujudnya pertindihan dan seterusnya berlakunya kesukaran dalam menentukan kategori yang sesuai untuk digunapakai dalam sesuatu kes. Perkara ini dirumitkan lagi dengan kurangnya pentafsiran dan ulasan oleh hakim Syarie di Mahkamah Syariah. Justeru itu, pendekatan yang diambil oleh beberapa negara luar seperti di India dan Singapura adalah dengan meminda peruntukan tersebut dengan menyatakan kategori pendapat pakar secara komprehensif dan konklusif dalam statut mereka (Ramalinggam, 2017: 12).

6. Penentuan Nasab

Seperti yang telah dinyatakan di atas, kategori penentuan nasab merupakan kategori yang diperuntukan secara khusus di Mahkamah Syariah berbanding mahkamah sivil yang tidak memperuntukan kategori tersebut. Merujuk kepada keputusan kes *Eddyham bin Zainuddin lwn. Rahimah bt. Muhamad*, pendapat pakar dalam kategori penentuan nasab adalah merujuk kepada pensabitan nasab dan bukannya untuk menafikan nasab. Dalam kes ini, hakim telah menolak keterangan pakar DNA kerana mahkamah mendapati permohonan sebenar yang ingin dilakukan oleh pemohon adalah berkaitan penafian nasab. Berdasarkan nas dan autoriti yang dikemukakan oleh hakim, hanya terdapat satu cara atau kaedah sahaja yang boleh digunakan untuk menafikan nasab, iaitu dengan kaedah *li'an*. Ini adalah kerana ia berkait rapat dengan tuduhan zina (*qazaf*) dan cara lain tidak diiktiraf oleh hukum syarak. Laporan DNA tersebut hanya boleh digunakan oleh perayu sebagai untuk menguatkan keyakinan perayu bagi melakukan *qazaf* dan ber*li'an* sahaja. Mahkamah Rayuan Syariah dalam kes ini tidak mengulas lanjut berkaitan ketidakbolehterimaan keterangan DNA kerana ia tidak relevan sama sekali.

Ringkasnya, terdapat dua perbahasan penting yang perlu difahami daripada aspek penentuan nasab menurut Islam, iaitu yang pertama adalah berkaitan pensabitan nasab, dan yang kedua adalah berkaitan penafian nasab. Merujuk kepada kod kes mal di Mahkamah Syariah, 006 adalah kes Permohonan Pengesahtarafan Anak (merujuk kepada kategori penentuan nasab) dan kod kes 069 adalah berkaitan Tuntutan *Li'an* (merujuk kepada penafian nasab). Secara asasnya, undang-undang mengiktiraf pemakaian keterangan pendapat pakar hanya dalam kes penentuan nasab. Selain keterangan pendapat pakar, terdapat juga kaedah lain yang diiktiraf dalam Islam bagi tujuan penentuan nasab antaranya ialah *al-iqrar*, *al-firash* dan *al-qiyafah*. Dalam konteks semasa, penentuan nasab boleh dikenalpasti melalui kaedah sains forensik seperti berdasarkan kepada trait fizikal dan serologi darah (Ahmad Syukran, 2015: 18). Oleh yang demikian, kategori penentuan nasab ini dilihat tidak lari daripada perbahasan sains dan identiti. Sekalipun Mahkamah Syariah tidak menambah kategori ini, ia masih relevan untuk diguna pakai kerana berpandukan kepada kategori sains dan identiti.

ISU DAN PERMASALAHAN BERKAITAN KATEGORI PENDAPAT PAKAR

1. Kedudukan Pendapat Mufti dan Panel Pakar di JAKIM

Mufti merujuk kepada seseorang yang memiliki kelayakan khusus dalam bidang keagamaan dan dilantik secara sah menurut perundangan disetiap negeri bagi menjawab persoalan yang timbul dalam kalangan masyarakat setempat berkaitan hal ehwal hukum syarak. Tidak dinafikan bahawa kedudukan fatwa dan pendapat mufti mempunyai perbezaan dari sudut penerimaan dan keterikatan menurut undang-undang. Fatwa merujuk kepada sesuatu hukum yang diputuskan secara kolektif bersama ahli majlis fatwa, manakala pendapat mufti merujuk kepada pandangan yang dikeluarkan secara peribadi berdasarkan kepada ilmu dan pengalamannya. Dalam konteks perundangan, seseorang mufti tidak boleh dipanggil oleh mahkamah sebagai saksi atau untuk memberikan keterangan secara lisan. Namun, mufti boleh memberikan pendapatnya dalam bentuk affidavit bertulis untuk dikemukakan kepada pihak mahkamah apabila diminta. Walau bagaimanapun, undang-undang hanya memberi ruang kepada mahkamah selain Mahkamah Syariah sahaja untuk meminta pendapat mufti berkaitan hukum syarak. Persoalan yang timbul adakah Mahkamah Syariah tidak mengiktiraf pendapat mufti sebagai salah satu pendapat pakar? Adakah meminta pendapat mufti berkemungkinan boleh terjadinya *ultra-virus* sedangkan pandangan tersebut tidak mengikat

mahkamah?. Jika Mahkamah Syariah mengiktiraf pendapat mufti, adakah pendapat mufti diiktiraf sebagai pakar dan pada kategori yang mana?.

Selain daripada mufti setiap negeri, terdapat beberapa golongan yang diiktiraf pada peringkat kebangsaan sebagai pakar oleh badan yang berautoriti iaitu Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM). Antara bidang kepakaran yang diiktiraf oleh Jakim adalah Pakar Syariah, Pakar Muamalat, Pakar Akidah, Pakar Falak dan yang terkini pengiktirafan Pakar Tasawuf. Setiap bidang tersebut mempunyai panel pakar yang dilantik secara khusus berdasarkan kepada ilmu dan kemahiran yang mendalam terhadap sesuatu bidang. Dalam sistem perundangan sivil, terdapat beberapa keutamaan dan keistimewaan yang dinikmati oleh saksi pakar kerajaan, antaranya ialah keterangan pendapat pakar tersebut dianggap sebagai kompeten, anggapan analisis yang dilaksanakan adalah dengan metode yang betul, serta kebolehterimaan keterangan pada nilai muka (*face value*) bagi sesuatu perkara yang tidak rumit. Maka adakah Mahkamah Syariah turut mengiktiraf panel pakar Jakim ini sebagai salah satu pendapat pakar? Jika mahkamah menerima sebagai pendapat pakar maka ia tergolong dalam kategori yang mana? Sekiranya mahkamah tidak mengiktiraf sebagai pakar, ia memerlukan kepada perbincangan yang seterusnya.

2. Kedudukan Keterangan Pendapat Pakar dalam Jenayah Sihir

Ilmu sihir merupakan ilmu yang sukar difahami oleh kebanyakan individu serta sesuatu yang bersifat kompleks dan berada diluar pengetahuan kebanyakan pengamal undang-undang. Idea mewujudkan draf undang-undang jenayah sihir merupakan satu langkah yang proaktif. Elemen terpenting adalah dari aspek keterangan dan pembuktian bagi memastikan jenayah ini benar-benar dapat direalisasikan. Keterangan pendapat pakar merupakan elemen penting dalam perbicaraan yang melibatkan kes sihir. Hakikatnya, golongan pakar dalam ilmu sihir sukar dikenalpasti dan sukar diwujudkan melalui satu pihak sahaja. Hal ini kerana pembuktian dalam jenayah sihir memerlukan golongan pakar dalam pelbagai bidang kerana ia melibatkan aspek-aspek sains, teknikal dan amalan-amalan ritual yang berkait rapat dengan akidah. Selain itu, terdapatnya kesukaran untuk mengenalpasti mereka yang betul-betul pakar dalam ilmu sihir kerana tiada badan yang berautoriti untuk mengiktiraf mereka sebagai pakar serta tiada standard rujukan yang khusus dari aspek syarat dan kelayakannya (Mohd Sabree, 2015: 55). Jadi adakah golongan yang mahir dalam selok belok ilmu sihir ini layak dikategorikan sebagai pakar menurut undang-undang?.

Walau bagaimanapun, terdapat usaha untuk memastikan pakar sihir ini relevan dan boleh diterima di Mahkamah Syariah. Pendekatan undang-undang

untuk memenuhi seksyen 33 yang dicadangkan adalah dengan menambah satu lagi kategori pendapat pakar berkaitan ‘sihir’, dan pendekatan kedua adalah dengan mentafsir dan mengkategorikan ilmu sihir sebagai salah satu cabang seni okultisme (Mahyuddin Ismail, 2015: 6). Menurut Kamus Dewan, okultisme ialah istilah yang merujuk kepada pelbagai kepercayaan dan amalan yang melibatkan ilmu ghaib atau kuasa di luar dunia tabii manusia yang normal. Okultisme meliputi ilmu nujum, tilik nasib, ilmu sihir, dan spiritualisme, iaitu kepercayaan bahawa roh orang mati berkomunikasi dengan orang yang hidup. Orang yang mempercayai okultisme menganggap bahawa ia berasaskan ilmu halus yang tidak dimiliki oleh orang biasa. Dalam kes yang melibatkan jenayah sihir di Mahkamah Syariah, hakim syarie seolah-olah telah mengiktiraf mereka yang mahir dalam ilmu sihir sebagai salah satu pendapat pakar di Mahkamah Syariah. Keputusan yang dibuat oleh 3 orang panel hakim syarie di peringkat Mahkamah Rayuan Syariah dalam kes *Mustafa Batcha lwn. A Habeba Abd Rahman* adalah seperti berikut:

“Dalam keadaan ini kami berpendapat kes ini belum didengar dan dibicarakan sewajarnya di hadapan mahkamah rendah itu kerana saksi-saksi tidak dipanggil untuk memberikan keterangan, pendapat “rā’yu al-khabīr” tidak diminta, sama ada benar atau tidak sihir telah digunakan tidak disebut, iqrar yang digunakan sebagai asas hukuman bukanlah mutlaq dan latar belakang, suasana dan keadaan kes yang diiqrarkan itu tidak dibincangkan oleh mahkamah. Dengan ini kami memerintahkan kes ini dibicarakan semula di hadapan seorang kadi lain.”

Hakim Mahkamah Rayuan Syariah meminta supaya dukun yang merawat perayu dipanggil untuk memberikan keterangan dan diterima sebagai pendapat pakar atau *rā’yu al-khabīr*. Perkara ini menunjukkan Mahkamah Syariah mengiktiraf golongan tersebut sebagai pakar dalam bidang ilmu sihir dan sekaligus mahkamah berusaha untuk menilai sesuatu pembuktian yang bukan hanya bersifat zahir sahaja. Namun, dalam penghakiman tersebut, hakim tidak menyebut dukun yang “pakar” itu tergolong dalam kategori yang mana. Adakah pengiktirafan dukun atau ahli sihir sebagai salah satu pendapat pakar adalah relevan dan boleh diterima di Mahkamah Syariah?.

3. Kedudukan Keterangan Pendapat Pakar Perubatan

Tidak dinafikan bahawa keterangan pendapat pakar perubatan merupakan antara kategori pendapat pakar yang sering dirujuk oleh Mahkamah Syariah berbanding dengan kategori lain. Timbul persoalan disini sama ada pendapat pakar perubatan termasuk dalam kategori sains atau seni, atau

identiti, atau penentuan nasab?. Merujuk kepada kes keterangan pendapat pakar di Mahkamah Syariah dan setakat yang ditemui oleh penulis, hakim syarie tidak pernah menafsirkan keterangan yang dikemukakan oleh pakar perubatan merujuk kepada kategori yang mana satu. Kebiasaan pendekatan yang diamalkan adalah dengan menyebut peruntukan seksyen 33 secara umum untuk membenarkan keterangan pendapat pakar perubatan itu relevan dan boleh diterima di Mahkamah Syariah. Perkara ini boleh menimbulkan 2 persoalan dan kemungkinan, sama ada memadai bagi mahkamah menyebut peruntukan itu secara umum (kerana keterangan pendapat pakar perubatan telah biasa digunakan oleh mana-mana mahkamah), atau pihak mahkamah turut mengalami kesukaran untuk menentukan kategori yang mana satu lebih bersesuaian dan tepat untuk digunakan. Hal ini dirumitkan lagi dengan penambahan kategori “penentuan nasab” di Mahkamah Syariah.

Antara contoh kes yang diputuskan di Mahkamah Syariah yang merujuk kepada keterangan pendapat pakar perubatan adalah kes *Pendaftar, Perkahwinan, Penceraian dan Rujuk Orang Islam Daerah Melaka Tengah lwn. Mohd Sofian bin Mohd & Zaiton binti Aziz* (Kes Mal No: 04500-042-0002-2008). Kes mal ini berkaitan permohonan faraq nikah, dibuat kerana pemohon mendapati pernikahan yang telah berlaku adalah tidak mengikut hukum syarak dan amat meragukan kerana telah berlaku perkahwinan di antara perempuan dengan perempuan dan bukan lelaki dengan perempuan. Dalam kes ini, hakim syarie telah mendapatkan keterangan pakar perubatan, namun tidak mentafsirkan keterangan tersebut berada dalam kategori yang mana.

“Dalam kes ini juga saya dapati terdapat dua keterangan doktor pakar yang telah memberi keterangan. Keterangan doktor pakar ini adalah bersesuaian dengan Seksyen 33 Enakmen Undang-undang Keterangan Mahkamah Syariah Negeri Melaka 2002. Di dalam undang-undang tersebut telah jelas menyatakan bahawa keterangan dua orang pakar dalam sesuatu perkara adalah diiktiraf oleh Mahkamah”.

Petikan di atas menunjukkan hakim syarie menggunakan seksyen pendapat pakar secara umum. Frasa bergaris di atas menunjukkan seolah-olah mahkamah memberikan ruang kepada mana-mana kategori pendapat pakar yang berada dalam industri untuk dikemukakan di mahkamah. Persoalan yang timbul dimanakah kategori sebenar keterangan pendapat pakar perubatan?.

Secara ringkasnya, berdasarkan kepada kes yang dinyatakan di atas, terdapat beberapa isu dan kekangan dalam menggunakan keterangan pendapat pakar di Mahkamah Syariah. Pertamanya ialah kekeliruan dalam mengenalpasti kategori pendapat pakar yang bersesuaian dengan kes. Hal ini menyebabkan

pengamal undang-undang atau hakim hanya menyatakan peruntukan seksyen 33 secara umum. Kedua, ruang lingkup kategori pendapat pakar yang diiktiraf di Mahkamah Syariah adalah terhad dan terbatas. Perkara ini menyebabkan beberapa kategori pakar yang berada di industri adalah tidak relevan untuk dikemukakan di Mahkamah Syariah. Ketiga, terdapatnya kebarangkalian pertindihan skop kategori pakar yang sedia ada dan yang keempat kesukaran membezakan pendapat pakar dan bukan pakar kerana ketiadaan syarat kelayakan dan standard rujukan pemakaian keterangan pendapat pakar di Mahkamah Syariah.

CADANGAN PELAKSANAAN UNDANG-UNDANG

Untuk memastikan kategori pendapat pakar relevan dan sesuai diamalkan di Mahkamah Syariah, maka penulis mengemukakan beberapa cadangan pelaksanaan bagi tujuan penambahbaikan seperti berikut:

1. Mewujudkan Kategori Pendapat Pakar yang Bersifat Komprehensif dan Menyeluruh

Bagi memastikan setiap pakar adalah relevan untuk dikemukakan di mahkamah, peruntukan pada seksyen 33 undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah seharusnya dipinda. Kategori pendapat pakar perlulah bersifat komprehensif dan mencakupi setiap pakar yang berada disetiap industri dan bidang lapangan. Idea pindaan ini turut dicadangkan pada Akta Keterangan 1950 (Ramalinggam, 2017: 12). Peruntukan yang sedia ada dilihat bersifat terhad dan terbatas, malahan terdapat juga beberapa kategori yang sedia ada seolah-olah tidak relevan atau tidak pernah diaplikasikan di Mahkamah Syariah. Manakala terdapat pula beberapa kategori yang “dianggap pakar” dan seringkali dirujuk, tetapi tidak terangkum pada mana-mana kategori yang sedia ada di Mahkamah Syariah, seperti contoh yang telah dinyatakan di atas iaitu pendapat mufti setiap negeri, serta panel-panel pakar dalam bidang syariah, muamalat, akidah, falak dan tasawuf yang diiktiraf oleh pihak JAKIM.

Singapura merupakan antara negara yang melaksanakan pindaan berkaitan keterangan pendapat pakar dan berkuatkuasa pemakaiannya pada 1 Ogos 2012 (Rafiah Salim, 2013: 246). Pindaan yang dilakukan pada seksyen 47, adalah daripada menyenaraikan beberapa kategori pakar (sama seperti Akta Keterangan 1950) kepada kategori yang lebih bersifat komprehensif. Akta Keterangan Singapura memperuntukan “pendapat pakar” pada seksyen 47 (1) seperti berikut:

“Subject to subsection (4), when the court is likely to derive assistance from an opinion upon a point of scientific, technical or other specialised knowledge, the opinions of experts upon that point are relevant facts.”

Frasa bergaris merujuk kepada “pengetahuan saintifik, teknikal, atau pengetahuan khusus yang lain” (*scientific, technical or other specialised*) adalah mencakupi setiap lapangan dan disiplin ilmu yang berada dalam industri semasa. Pendekatan ini dilihat membuka ruang yang lebih besar kepada mana-mana pakar yang berkaitan adalah relevan untuk dikemukakan di Mahkamah Syariah. Oleh yang demikian, sudah tiba masanya peruntukan statut undang-undang keterangan di Mahkamah Syariah ditransformasikan dan pendekatan ini sekali gus dapat menyelesaikan beberapa perkara.

2. Pendekatan Hakim dalam Menggunakan Keterangan Pendapat dan Membuat Penafsiran Berkaitannya

Selain tindakan untuk membuat pindaan pada peruntukan undang-undang, pemakaian keterangan pendapat pakar di Mahkamah Syariah boleh diharmonikan lagi dengan pendekatan hakim untuk membuat penafsiran pada peruntukan sedia ada dengan lebih tepat dan konklusif (Mohd Sabree *et. al*, 2017: 84). Pendekatan ini dilihat lebih mudah berbanding pendekatan untuk meminda peruntukan yang melibatkan beberapa prosedur dan jangka masa yang agak panjang. Sebagai contohnya para hakim boleh menafsirkan kategori sains dan seni dengan sangat meluas. Bukan itu sahaja, kategori undang-undang asing juga boleh ditafsirkan dengan meluas seperti yang telah dinyatakan sebelum ini. Oleh yang demikian, para hakim seharusnya mengambil pendekatan yang lebih berani untuk menggunakan keterangan pendapat pakar dan seterusnya membuat penafsiran secara terperinci bagi memastikan setiap pendapat pakar yang dikemukakan di mahkamah adalah merangkumi salah satu kategori pendapat pakar yang telah dinyatakan oleh peruntukan. Setakat pencarian, kes yang banyak menggunakan keterangan pendapat pakar di Mahkamah Syariah adalah berkaitan dengan pakar perubatan bagi tujuan penentuan nasab dan jantina. Penulis mendapati masih terdapat beberapa kategori pendapat pakar yang kurang digunapakai di Mahkamah Syariah seperti kategori undang-undang negara asing dan seni.

3. Menetapkan Syarat Kelayakan untuk Menentukan Pendapat Pakar dan Bukan Pakar

Bagi memastikan setiap pendapat pakar digunakan dengan tepat dan dipadankan dengan kategori yang bersesuaian, maka syarat kelayakan pakar

harus dinyatakan dan diiktiraf oleh Mahkamah Syariah. Langkah ini sekaligus dapat menentukan sama ada keterangan pendapat itu tergolong dalam bentuk pendapat pakar atau pendapat bukan pakar. Sekali lagi pendekatan hakim untuk membuat tafsiran harus dilakukan bagi menentukan syarat kelayakan pakar dan bukan pakar. Selain itu, syarat kelayakan juga sewajarnya dinyatakan secara umum dalam peruntukan sebagaimana yang terdapat pada Akta Keterangan Singapura “pendapat pakar” pada seksyen 47 (2) seperti berikut:

“An expert is a person with such scientific, technical or other specialised knowledge based on training, study or experience.”

Walaupun Akta Keterangan Singapura memberikan ruang yang besar untuk mana-mana kategori pendapat pakar dikemukakan di mahkamah, namun ia masih tertakluk kepada syarat kelayakan yang tertentu seperti yang dinyatakan dalam peruntukan statut iaitu seseorang pakar itu dinilai dari aspek latihan, kelayakan akademik atau kajian yang telah dijalankan serta pengalaman yang telah dilalui oleh seseorang pakar. Hal ini turut dinyatakan oleh Prof. Dr. Anwarullah (2010: 125), pendapat yang diiktiraf sebagai pakar mestilah diambil daripada seseorang yang mempunyai kelayakan yang telah diakui sah, mempunyai pengetahuan, kemahiran, pengalaman yang luas dan latihan atau pendidikan yang berterusan dalam bidang berkaitan di samping ia sering menjadi rujukan oleh orang ramai. Oleh yang demikian, penulis mencadangkan agar syarat kelayakan dapat ditentukan dan dimasukkan dalam peruntukan statut atau diwujudkan satu prosedur operasi standard bagi memastikan perbezaan antara pendapat pakar dan bukan pakar.

KESIMPULAN

Berdasarkan kepada perbincangan di atas berkaitan kategori keterangan pendapat pakar di Mahkamah Syariah, ternyata terdapat beberapa isu yang timbul. Antara punca utama terjadinya permasalahan ini adalah kerana terdapatnya lakuna pada peruntukan statut iaitu pada seksyen 33 Enakmen Keterangan di Mahkamah Syariah. Justeru itu, cadangan penambahbaikan dan pindaan kepada peruntukan statut mampu menyelesaikan beberapa isu yang timbul. Peruntukan berkaitan pemakaian kategori keterangan pendapat pakar pada masa kini seharusnya dipinda dengan menyatakan kategori tersebut secara umum seperti yang dinyatakan pada Akta Keterangan Singapura. Di samping itu, penulis turut mencadangkan agar diwujudkan prosedur operasi standard yang khusus bagi pemakaian keterangan pendapat di Mahkamah Syariah. Antara kepentingan prosedur operasi standard ini adalah untuk memperhalusi beberapa aspek penting dalam pemakaian keterangan pendapat seperti menentukan secara jelas syarat kelayakan pendapat pakar dan bukan

pakar, tatacara keterangan pendapat dikemukakan di mahkamah, penyelesaian terhadap pertentangan pendapat antara pakar, menentukan kes yang relevan dalam mengguna pakai keterangan pendapat dan sebagainya.

RUJUKAN

- Aḥmad Fathī Bahansī (1962). *Naẓariyyah al-Ithbāt*. Qāhirah: al-‘Arabiyyah li al-Ṭibā’ah.
- Ahmad Ibrahim (1992). “Conflict Between Shariah Law and Common Law: Problem and Solution”, dalam *Seminar on Shariah and Common Law in Malaysia*, anjuran Fakulti Undang-undang, Universiti Islam Antarabangsa Malaysia.
- Ahmad Ibrahim (1995). “Perkembangan Terkini Undang-Undang Islam di Malaysia”, dalam *Undang-undang Keterangan dan Prosedur di Mahkamah*, ed. Abdul Monir Yaacob. Kuala Lumpur: Institut Kefahaman Islam Malaysia.
- Ahmad Syukran Baharuddin, Mohamad Amir Wan Harun, Aminuddin Ruskam & Abdul Rahim Yacob (2015). “Forensik Biologi dalam Penjagaan Nasab (*Hifz Al-Nasab/Nasl*),” *International Journal of Islamic and Civilization Studies (UMRAN)* vol. 2, no. 2.
- Al-Suyūṭī (1979). *Al-Ashbāh wa al-Nazā’ir*. Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah.
- Andrian Keane (2000). *The Modern Law of Evidence*, ed. 5. London: Butterworths.
- Anwarullah (2010). *Principles of Evidence in Islam*. Kuala Lumpur: A.S. Noordeen.
- Hamid Jusoh (2007). “Undang-undang Keterangan Islam dan Perkembangan Pelaksanaannya di Malaysia,” dalam *Undang-undang Islam: Jenayah, Keterangan dan Prosedur*, vol. 13, ed. Nasimah Hussin. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ibn Manzūr (2006). *Lisān al-‘Arab*. Riyāḍ: Dār al-Akhyār.
- Ibn Qayyīm al-Jawziyyāh (1977). *Al-Ṭuruq al-Ḥukmiyyah*. Mesīr: Maṭba‘ah al-Madani.
- Ibrāhīm Muṣṭafā (1990). *al-Mu‘jam al-Wasīf*. Iṣṭanbūl: Dār al-Da‘wah.
- Irwan Mohd Subri & Fakhрина Zulkiple (2016). “Analisis Fatwa Semasa di Malaysia: Pandangan Pakar dalam Keputusan Hukum Pengharaman Vape,” Kertas kerja Pembentangan, Seminar Isu-isu Kefatwaan Kontemporari 2016: “Fiqh Kontemporari dalam Mendepani Realiti Semasa Masyarakat Malaysia” anjuran Institut Kajian Tinggi Islam Antarabangsa (IAIS) Malaysia, pada 10 Mac 2016.

- Jal Zabdi Mohd Yusoff (2004). *Pengenalan Undang-Undang Keterangan di Malaysia*. Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya.
- Mahmud Saedon (1995). “Undang-Undang Keterangan di Mahkamah Syariah,” dalam *Undang-undang Keterangan dan Prosedur di Mahkamah*, ed. Abdul Monir Yaacob. Kuala Lumpur: Institut Kefahaman Islam Malaysia.
- Mahyuddin Ismail, Jahid Sidek & Mohd. Jim Hamzah (2015). “Keperluan Transformasi dalam Perundangan Syariah Bagi Menangani Kes Mal dan Jenayah Melibatkan Ilmu Sihir,” Kertas kerja, Persidangan Antarabangsa Pertama Pembangunan Pendidikan, Alam Sekitar, Pelancongan, Ekonomi, Politik, Seni dan Warisan (ICDETAH 2015), Hotel Permai Inn, Kuala Terengganu, 23-26 November 2015.
- Mohd Sabree Nasri (2015). “Jenayah Sihir di Malaysia: Permasalahan dan Cadangan Pelaksanaan Undang-undang,” *Jurnal Undang-undang dan Masyarakat*, vol. 19, 51-58.
- Mohd Sabree Nasri, Mohamad Afandi Md Ismail, Mohd Al Adib Samuri, & Abu Suffian Abu Yaziz (2017). “Keterangan Pakar Sebagai Cara Pembuktian di Mahkamah Syariah,” *E-Proceeding of the 4th World Conference on Integration of Knowledge 2017*, Bayview Beach Resort, Batu Ferringhi Beach, Pulau Pinang, Malaysia, 31 Julai-1 Ogos 2017.
- Noresah Baharom et al. (2010). *Kamus Dewan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Rafiah Salim & Cheong May Fong (2013). *Evidence in Malaysia and Singapore: Cases, Materials and Commentary*, ed. 3. Petaling Jaya: LexisNexis Malaysia Sdn. Bhd.
- Ramalinggan Rajamanickam (2017). “Skop Seksyen 45 Akta Keterangan 1950: Keperluan Untuk Semakan Semula,” *Jurnal Undang-undang & Masyarakat*, Isu Khas, 1-14.
- Ruzman Md. Noor (2010). “Pembuktian dalam Kes Harta Sepencarian di Mahkamah Syariah di Malaysia,” *Jurnal Hukum*, vol. 31, no. 1, 1-17.
- S Augustine Paul (2000). *Evidence: Practice and Procedure*, ed. 2. Kuala Lumpur: Malayan Law Journal.
- Sir James Fitzjames Stephen (1936). *A Digest of the Law of Evidence*, ed. 13. London: MacMillan and Co Ltd.
- Sudipto Sarkar & VR Manohar (1993). *Sarkar on Evidence*, ed. 9. London: Butterworths.

Senarai Statut

Akta Keterangan 1950

Akta Keterangan India 1872

Akta Keterangan Singapura 2012 (pindaan)

Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002

Senarai Kes

Eddyham bin Zainuddin lwn. Rahimah bt. Muhamad JH 40 BHG. 2 1436H

Mustafa Batcha lwn. A Habeba Abd Rahman [1410] JH 41

Pendaftar, Perkahwinan, Penceraian dan Rujuk Orang Islam Daerah Melaka
Tengah lwn. Mohd Sofian bin Mohd & Zaiton binti Aziz (Kes Mal No:
04500-042-0002-2008).